

AL PATRULEA AMENDAMENT

LA

ACORDUL DE ASISTENȚĂ

ÎNTRE

GVERNUL STATELOR UNITE ALE AMERICII

ȘI

GVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

PENTRU

PROIECTUL DE SUSȚINERE A AUTORITĂȚILOR PUBLICE LOCALE

Acordul de Asistență al USAID Nr. 117-0003-AA

AL PATRULEA AMENDAMENT

LA ACORDUL DE ASISTENȚĂ

ÎNTRE

**Guvernul Statelor Unite ale Americii, care acționează prin intermediul
Agenției SUA pentru Dezvoltare Internațională („USAID”)**

ȘI

**Guvernul Republicii Moldova, reprezentat prin
Prim-ministru (în continuare „Beneficiarul”)**

1. Scopul Amendamentului

Acest al patrulea amendament („Al Patrulea Amendament”) la Acordul de Asistență al USAID pentru Proiectul de Susținere a Autorităților Publice Locale, din 17 septembrie 2010 (conform modificării, „Acordul”), se încheie între USAID și Beneficiar („Părți”) cu scopul: (1) de a adăuga Două Milioane, Cinci Sute Cincizeci de Mii dolari SUA (\$2.550.000) finanțare suplimentară sub formă de grant; și (2) de a majora Contribuția Totală Estimată a USAID și (3) de a modifica Planul Financiar. Această finanțare suplimentară va majora fondurile totale angajate până în prezent, în baza Acordului, în limitele sumei care nu va depăși Douăsprezece Milioane, Șaizeci și Șapte Mii, Șapte Sute Treizeci și Trei dolari SUA și Șaizeci și Șapte Cenți (\$12.067.733,67).

2. Finanțarea

Articolul 3, Secțiunea 3.1, paragraful (a) „Grantul”, se exclude, prin prezentul, în întregime și se înlocuiește cu următoarele:

„(a) Grantul. Pentru a contribui la realizarea Obiectivelor definite în prezentul Acord, USAID, potrivit Legii din 1961 cu privire la Asistența Externă, cu modificările corespunzătoare, prin prezentul, îi acordă Beneficiarului, conform termenelor și condițiilor Acordului, suma ce nu va depăși Douăsprezece Milioane, Șaizeci și Șapte Mii, Șapte Sute Treizeci și Trei dolari SUA și Șaizeci și Șapte Cenți (\$12.067.733,67) („Grantul”).”

3. Contribuția Totală Estimată a USAID

Articolul 3, Secțiunea 3.1, paragraful (b), „Contribuția Totală Estimată a USAID” se exclude, prin prezentul, în întregime și se înlocuiește cu următoarele:

„(b) Contribuția Totală Estimată a USAID. Contribuția Totală Estimată a USAID în scopul realizării prezentelor obiective va fi Șațesprezece Milioane Cinci Sute de Mii dolari SUA (\$17.500.000), care va fi angajată în rate debursate prin intermediul

Partenerilor de Implementare conform Articolului 7.1. Ratele ulterioare vor depinde de disponibilitatea fondurilor USAID pentru acest scop și vor putea fi oferite de către USAID în urma notificării în scris a Beneficiarului. Părțile convin că fiecare astfel de contribuție în rate, în cazul când atare vor exista, să mărească cumulativ suma totală a Grantului, stabilită în Secțiunea 3.1, paragraful (a) și, în consecință, să poată mări contribuția Beneficiarului în baza Secțiunii 3.2. Beneficiarul este de acord, în continuare, să informeze USAID în formă scrisă despre fiecare contribuție de acest fel, dacă acestea vor exista.

4. Planul financiar

Planul Financiar al Acordului de Asistență 117-0003-AA se exclude, prin prezentul, în întregime și se înlocuiește cu o nouă Anexa 1 Planul Financiar, anexată la acest Amendament.


5. Alte Termene și Condiții

Cu excepția modificărilor din prezentul Amendament, celelalte termene și condiții ale Acordului rămân în vigoare și neschimbate.


Părțile au convenit că amendamentele la acest Acord pot fi semnate separat de către fiecare dintre Părți.

Guvernul Statelor Unite ale Americii și Beneficiarul, fiecare acționând prin intermediul Reprezentanților Autorizați în mod corespunzător, au semnat în numele lor și au prezentat la Chișinău acest al Patrulea Amendament, care urmează să intre în vigoare în ziua de 28 august 2014.

GUVERNUL STATELOR
UNITE ALE AMERICII

Prin: 
E. Jed Barton
Directorul
Misiunii Regionale USAID pentru
Ucraina, Belarus, Moldova și Cipru

GUVERNUL REPUBLICII
MOLDOVA

Prin: 
Iurie Leanca
Prim-ministrul
Republicii Moldova

Anexa 1 la al Patrulea Amendament la Acordul de Asistență Nr.117-0003-AA

Anexa 1 la Descrierea Amplă a Acordului de Asistență

Nr. 117-0003-AA

Planul Financiar al Acordului de Asistență (dolari SUA)

	Angajamente Directe în baza Prezentului Acord					Perioada Estimată a Finanțării în baza Acordului
	Angajamente Inițiale	Angajamente în baza Amendamentului nr. 1	Angajamente în baza Amendamentului nr. 2	Angajamente în baza Amendamentului nr. 3	Angajamente noi în baza Amendamentului nr. 4	
Autoritățile Publice Locale și Descentralizare	\$1.798.318	\$1.250.000	\$2.539.529,63	\$74.550,00	\$2.395.000,00	\$8.057.397,63
Servicii Energetice Moderne	\$2.000.000			\$15.801,00		\$2.015.801,00
Apă și Canalizare		\$538.688				\$538.688,00
Participarea Civică			\$465.369,23	\$569.944,00		\$1.035.313,23
Elaborarea Programului, Evaluări, Studii, Administrarea și Supervizarea				\$265.533,81	155.000	\$420.533,81
Buget Total Estimat	\$3.798.318,00	\$1.788.688,00	\$3.004.898,86	\$925.828,81	\$2.550.000,00	\$12.067.733,67
						\$17.500.000